

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



OCPA NEWS

No 253

26 May 2010

Published with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

This issue is sent to 10985 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

Contact: OCPA Secretariat, 725, Avenida da Base N'Tchinga, P. O. Box 1207
Maputo, Mozambique

Tel: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

XXX

In this issue – Dans ce numéro

A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

- A.1 OCPA at the Board Meeting of the African Arts Institute (AFAI, Cape Town))
- A.2 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

B. News, events and projects in Africa

- B.1 The third session of the Conference of the African Union Ministers of Culture in October 2010 - Nigeria: FG and AU Sign MOU on Hosting
- B.2 La 3ème réunion des ministres des Arts et de la Culture des pays membres de la CEN-SAD (Bangui, 12 – 13 mai 2010)
- B.3 Conference on International Cooperation for the Protection and Repatriation of Cultural Heritage

B.4 Training for Trainers in Textile Collections Care, Storage and Display in West African Museums

B.5 The African Arts Institute showcasing African artists from Africa living in South Africa

B.6 Badilisha Poetry X-Change

B.7 Sénégal: Saint-Louis accueille en juin un Symposium sur culture et développement

B.8 La Bourse aux spectacles d'Afrique Centrale "Le Kolatier 2010"

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 The Kenyan Ministry for National Heritage and Culture and its web site

C.2 The Durban Art Gallery

C.3 L'Association des Rencontres Théâtrales de Sokodé (ARETHES)

C.4 Documents de l'Atelier de formation de l'ISU sur le cadre de l'UNESCO pour les statistiques culturelles pour l'Afrique francophone (Dakar, 4 - 7 mai 2010)

C.5 Showcasing 50 years of Artistic Achievement in Cameroon

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Freedom to Create Announces Opening of Nominations for 2010 Prize

D.2 Les politiques publiques de la culture en France: Pour un service public de la culture? - Pierre Moulinier

D.3 The 6th International Conference on Cultural Policy Research

D.4 Conference on «History, Memory and the Rapprochement of Cultures» (UNESCO, Paris) Conférence «Histoire, mémoire et rapprochement des cultures» (UNESCO, 26 – 28 mai)

D.5 The 3rd Forum of Alliance of Civilizations (AOC, 28 – 30 mai 2010)

Le 3e Forum de l'Alliance des civilisations (AOC, Rio de Janeiro, 28 – 30 mai 2010)

D.6 ASEM workshop on Enhancing ASEM Visibility through Cultural Activities

D.7 The 7th edition of Tarifa African Film Festival (Festival de Cine Africano de Tarifa)

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

- Uganda: Govt to Revamp 65 Museums
- Nigeria: Repositioning CBAAC for Greater Challenges [opinion]
- Africa: Language and Identity in Continent [opinion]
- Tanzania: 'Cultural Heritage to Be Used More Vigorously'
- Eritrea: National Museum of Eritrea to Conduct Research On Preserving Historic Relics
- Tunisie: Mise en place d'un fonds panafricain d'aide au cinéma
- Sénégal: Un "prestigieux" comité consultatif veille sur le Fesman III
- Ousseynou Wade: «De belles perspectives pour la création contemporaine Africaine»
- Mauritanie: Démarrage du Réseau euro-méditerranéen Anna Lindh pour le dialogue des cultures
- Kinshasa: L'Institut des musées nationaux du Congo inaugure la salle d'exposition «Joseph Aurélien Cornet»
- Ile Maurice: Politique culturelle
- Tunisie: 17e édition du Festival international du printemps des arts de Kairouan
- Sénégal: Financement des activités artistiques - Modifier la fiscalité pour encourager le mécénat culturel

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- PACA poised to develop the arts, Banjul, Gambia (PANA)
- Un forum sur la Renaissance africaine au programme du FESMAN III

E.4 Agence de Presse Africaine(APA) – Culture

- Rabat - 9e édition du festival international de musique «Mawazine Rythmes du monde»
- Niamey - Ouverture de «Paroles de Femmes», un festival dédié à l'artiste africaine
- L'Etat nigérian d'Osun s'apprête à accueillir le Forum mondial des Noirs
- Lancement dimanche à Niamey de la 3ème Semaine nationale de la parenté à plaisanterie
- Nigerians urged to bridge gap between different cultures to achieve peace, Lagos
- "Paroles de Femmes" festival opens Thursday in Nigerien capital
- Archaeologists begin work to identify places linked with slavery in Mauritius
- Niger's capital launches 3rd joking kinship week

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Médias & Bonne gouvernance en Afrique: Concept et cas pratiques
- Médias et bonne gouvernance

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- Le rapport sur les grandes organisations d'arts du spectacle est maintenant disponible en français
- Citizen's Participation: Questionnaire about the Cultural Dimension of Europe
- Top-level art festival opens amid effort to boost cultural sector reform
- Green Paper - Unlocking the potential of cultural and creative industries
- Culture as a Tool for Development: Challenges of Analysis and Action
- The ABC of Copyright
- Cultural Observatories: Mapping Infrastructure and Events
- Createquity: Arts Policy Library

F.3 Zunia Up-date

- Symposium on Culture and Development: a Response to the Challenges of the Future?
- Second World Conference on Arts Education
- 'Historic' day as first non-latin web addresses go live

F.4 Africultures

- États-Unis - New York African Film Festival (Nyaff) 2010 17ème édition (07 April – 31 May |
- Don du masque Makonde du Musée Barbier-Mueller de Genève au Musée national de Tanzanie
- Culturesfrance annonce un nouveau dispositif de soutien aux cinéastes africains le "fonds Sotigui Kouyaté"

F.5 AFRICINFO

- Journal of African Cinemas – call for contributions

F.6 Arterial Newsletter

- Arts Journalists Launch Network in Harare
- The Africa I Live In' Short Story Competition: Call for Entries
- The International Playwrights' Forum: International Playwriting Competition 2010
- Rapport sur la deuxième formation de plaidoyer de l'Art et de mise en réseau
- Les journalistes culturels lancent un réseau à Harare
- Compétition de nouvelles "L'Afrique où j'habite": appel à candidatures
- Le Forum international d'auteurs dramatiques: concours international 2010

F.7 Agenda 21 Culture Circular

- The Conclusions of the International Seminar “Culture and Development” highlight the Agenda 21 for Culture
- Les conclusions du séminaire international «Culture et Développement» mettent en exergue l’Agenda 21 de la culture
- Culture and Sustainable Development: Dunkerque Conference
- Culture et développement durable: La Conférence de Dunkerque

F.8 Diversity of Cultural Expressions News

- The International Festival of Diversity celebrates “World Day for Cultural Diversity, Dialogue, and Development”
- Call for proposals for cultural projects by the Arab Fund for Arts and Culture
- Rethinking Cultural Policy: Implementing a New Paradigm
- Le Festival International de la diversité célèbre la «Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et pour le développement»
- Appel à propositions: Projets culturels du Fonds arabe pour la Culture et les Arts
- Repenser la politique culturelle: vers un nouveau paradigme

F.9 IMC Music World News

- Muslim World Music Day

F.10 Sustainability Conference News

- 7th International Conference on Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability – Call for Papers
- If you intend to present a paper at the Conference, your participation begins with submission of a

F.11 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

- Like Houston's Enron Field, California Aquarium Faces BP Sponsor Dilemma

F.12 C-News - Culturelink Newsletter

- The Best in Heritage Conference
- Dutch Mountains Magazine

F.13 Les nouvelles de l’Observatoire Culturel ACP

- ACPcultures: Prévision d'appel Investing in people
- ACPcultures: Forecast Call

F.14 AfricanColours Weekly Newsletter

- X Biennale Ensarte: Vers un renouvellement de génération de plasticiens en Angola
- The View Images Film Festival (VIFF, Zambia) - Entry Information

XXX

A. News about OCPA and its Web Site / Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 OCPA at the Board Meeting of the African Arts Institute (AFAI)

The OCPA Executive Director participated in the Board Meeting of the African Arts Institute (AFAI) held in Cape Town, South Africa from 14 to 15 May 2010.

The African Arts Institute (AFAI) was launched in February 2009 with a view to develop networks, capacity, leadership, intellectual knowledge and strategies and to collect and distribute the information, data and resources necessary to develop and sustain creative practice in Africa.

Its main roles are among others to coordinate the planning and implementation of the civil society agenda in the African creative sector and to facilitate exchange, co-operation and collaboration between artists, managers, educators, creative industries, etc. from different African regions.

Web site: <http://www.africanartsinstitute.org.za/>

Contact: info@afai.org.za

A.2 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

- **Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa**, OCPA, Maputo, 2006 396 p., 66 €96\$ + exp.
- **Politiques culturelles en Afrique –Recueil de documents de référence**, Máté Kovács (ed.), Séries de publications ACERCA, AECID en coopération avec l'OCPA, Madrid, 2009, 370 p. (accessible en français à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/des_cargas/Cuadernos_Acerca.pdf et en espagnole à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/des_cargas/Cuadernos_Acerca_esp.pdf)
- **African Music - New Stakes, New Challenges/ Musiques africaines - Nouveaux enjeux, nouveaux défis**, OCPA / UNESCO Editions, Maputo/Paris, 2005, 128 p., 15 €ou 20 \$+ exp.
- **Observatory of Cultural Policies in Africa/ Observatoire des politiques culturelles en Afrique (Dossier OCPA)**, OCPA, Maputo/Zagreb, 2004, 55 p., 8 €ou 11\$ + exp.
- **Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, April 2008, 22 p. / Guide pour la formulation et l'évaluation de politiques culturelles nationales en Afrique, OCPA, Maputo, 2009, 23 p.** Price: \$10 or \$8 euros plus postage.

More information/plus d'information à <http://ocpa.irmo.hr/activities/publics/index-en.html>

Order at/Commandes à secretariat@ocpanet.org

For previous news on the activities of the Observatory click on

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire, cliquez sur <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

B. News, events and projects in Africa

B.1. The third session of the Conference of the African Union Ministers of Culture in October 2010 - Nigeria FG and AU Sign MOU on Hosting

The Federal Government has signed a Memorandum of Understanding with the African Union Commission on the hosting of the third session of African Union Ministers of Culture Conference holding in Nigeria in October.

Signing the document in Abuja on behalf of the Nigerian government, the Minister of Tourism, Culture and National Orientation, Alhaji Abubakar Sadiq Mohammed, said the event confirms the country's acceptance to host the session.

He assured of Nigeria's preparedness to host the conference as the country's sign of commitment to its relationship with the Commission and the continent in general.

Source: Leadership (Abuja) - Isaac Aimurie, 17 May 2010

Read article at <http://allafrica.com/stories/201005190636.html>

B.2 La 3ème réunion des ministres des Arts et de la Culture des pays membres de la CEN-SAD (Bangui, 12 – 13 mai 2010)

S'exprimant à l'ouverture des travaux de la troisième réunion des ministres en charge des Arts et de la Culture des pays de la CEN-SAD, le président centrafricain, François Bozizé a exhorté les ministres des Arts et de la Culture dans l'espace de la CEN-SAD et en Afrique, à se mobiliser, à mutualiser leurs efforts en ayant à l'esprit la charte de la renaissance culturelle africaine et les pertinentes conventions adoptées dans le cadre notamment de l'UNESCO pour la réhabilitation et la préservation de l'immense patrimoine culturel matériel et immatériel africain.

La conférence a examiné les mesures à prendre en vue à promouvoir les industries culturelles, les manifestations culturelles et artistiques nationales et régionales, de soutenir les artistes et les hommes de culture en Afrique, de combattre les politiques insidieuses de négation de la personnalité culturelle d'une partie des peuples africains, la falsification de l'histoire africaine et le dénigrement des valeurs et traditions africaines.

Parmi les points à l'ordre du jour de la rencontre figuraient l'échange de sujets majeurs tels que la sauvegarde et la promotion du patrimoine culturel des pays de la région, le renforcement par les pays de leur coopération en vue de mettre fin au pillage des biens culturels africains.

On a également évoqué le rôle et la place des langues nationales dans la promotion des valeurs culturelles et leur introduction dans les systèmes d'enseignement nationaux comme une des questions au menu de cette rencontre.

La conférence s'est déroulée avec la participation des ministres chargés des Arts et de la Culture des 28 pays membres de la CEN-SAD et des représentants de l'UNESCO, de l'Union Africaine (UA), du CELHTO et de ACALAN.

Lire l'article à <http://www.afriquejet.com/afrique-centrale/centrafrique/centrafrique:-bozize-pour-la-promotion-du-patrimoine-culturel-africain-2010051249238.html>

B.3 Conference on International Cooperation for the Protection and Repatriation of Cultural Heritage

On April 7-8, 2010, the Supreme Council of Antiquities hosted a Conference on International Cooperation for the Protection and Repatriation of Cultural Heritage in Cairo. Twenty countries were represented at the two-day conference in Cairo.

One of the conference aims was to ensure implementation of a 1970 United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) convention under which countries agreed measures to prevent the illegal export of national treasures since the SCA wants many pharaonic items returned by Western museums.

See article at http://www.artdaily.org/index.asp?int_sec=2&int_new=37334

B.4 Training for Trainers in Textile Collections Care, Storage and Display in West African Museums

WAMP, in collaboration with The British Museum, European Union, ECOWAS, UEMOA and Regional Funds for The Promotion of Cooperation and Cultural Exchange in West Africa is organizing a series of workshops on "Training for Trainers in Textile Collection Care, Storage and Display in West African Museums" from 17 to 28 May in three countries namely: Ghana from 17 to 21 May at the Armed Forces Museum, Kumasi; Nigeria from 19 to 26 May at the National Museum, Lagos and Niger from 17th to 28th May at the National Museum, Niamey.

The main goal is to empower the participants to train other museum staff in these essential skills in their respective countries and other West African countries.

Site Web: www.wamponline.org

Contact: Umebe N. Onyejekwe umebechi2003@yahoo.com

B.5 The African Arts Institute showcasing African artists from Africa living in South Africa

The African Arts Institute launched its project aimed at showcasing African artists from all corners of Africa who are currently living in South Africa. The launch took place in Cape Town, the Artscape Opera Bar on the 18th of May.

There were performances by musicians and displays of artworks by visual artists.

<http://www.africanartsinstitute.org.za/news/african-artists-showcase-project-launch>

B.6 Badilisha Poetry X-Change

The Africa Centre's Badilisha Poetry X-Change is delighted to announce an exciting line-up for its Live event this May. On Friday 21st and Saturday 22nd May

2010, five stellar local and international poets will gather at the Cape Town City Hall to bring a wave of word and sound to the Cape Town winter.

Badilisha Live will also be celebrating Africa Day at the Cape Town Central Library on 25th May. This will feature the Badilisha guest poets and the local participants from the master classes in a lunchtime feast of words and sound.

Web site: www.badilishapoetry.com

Contact: info@badilishapoetry.com

B.7 Sénégal: Saint-Louis accueille en juin un Symposium sur culture et développement

Saint-Louis — Un symposium sur le thème de la culture et du développement intitulé "Saint-Louis du Sénégal en Arts et Lettres" se tiendra du 13 au 15 juin prochain à la Chambre de commerce de la capitale du nord, ont annoncé les organisateurs au cours d'un point de presse.

La manifestation est initiée par la maison d'édition "Le Nègre International", en partenariat avec l'Association des Ecrivains du Sénégal (AES).

La rencontre sera l'occasion de conforter la ville de Saint-Louis comme lieu et carrefour de convergences d'écrivains, d'artistes (plasticiens, architectes, comédiens etc..) et d'acteurs socioculturels.

Lire l'article <http://fr.allafrica.com/stories/201005070934.html>

B.8 La Bourse aux spectacles d'Afrique Centrale "Le Kolatier 2010"

La prochaine édition du Kolatier se tiendra à Douala du 17 au 20 novembre 2010 avec la participation d'une vingtaine de groupe (musique, théâtre, danse). En marge du programme officiel, la Bourse donnera lieu aux prestations de quelques jeunes groupes musicaux retenus dans le cadre des "Spéciales découvertes", et du programme «off». A part les spectacles, "Le Kolatier" prévoit des activités de formation et des rencontres professionnelles sur la promotion des produits et événements culturels

Pour plus d'information et fiche d'inscription contactez lekolatier@yahoo.fr

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 The Kenyan Ministry for National Heritage and Culture and its web site

The web site contains detailed information about the missions and roles of the Ministry, its structure and senior staff as well as about the main cultural institutions and projects depending of the Ministry.

The main missions and objectives of the Ministry are

- To promote, preserve and develop Kenya's diverse cultural and natural heritage through formulation and implementation of policies, documentation

and dissemination of information for improved livelihood of the Kenyan people

- Its main objectives are
- To formulate Policy and Regulatory framework to facilitate quality service delivery
- To improve coordination and regulation of NGOs activities in Kenya
- To improve records management practices in the public service
- To provide custody, preservation and access to public records and archives
- To undertake scientific research and provision of repository services for national heritage
- To improve identification, preservation and maintenance of national monuments and sites
- To harness the full potential of Kenya's heritage
- To promote, preserve and develop all functional aspects of culture
- To build the Ministry's Human resource and ICT capacity for quality service delivery

Web site: <http://www.nationalheritage.go.ke/>

Contact: ps@nationalheritage.go.ke

C.2 The Durban Art Gallery

The Durban Art Gallery collections include everything from current and historical art and artefacts of KwaZulu-Natal to English masterpieces, from anonymous carvings, clay pots and beadwork to the works of celebrated South African artists.

The Gallery celebrated its centenary in 1992. Various donations and purchases were subsequently made. From the 1970s on, many works of local artists and crafts-people were added to the collection, the holdings now include over 3500 works.

The Durban Art Gallery is more than just a collection of works of art. It promotes an awareness of art in general, and of the art and culture of KwaZulu-Natal.

<http://www.durbanet.co.za/exhib/dag/dagmain.htm>

C.3 L'Association des Rencontres Théâtrales de Sokodé (ARETHES)

ARETHES est à Sokodé, chef - lieu de la Région Centrale Togo. Ancienne capitale du pays Peuplée aujourd'hui d'environ 93600 habitants, Sokodé est constitué, d'une mosaïque d'ethnies avec une prédominance des Tem Cotocoli. Les Rencontres Théâtrales de Sokodé (ARETHES) ont pour ambition de renforcer les capacités de prestation artistique des jeunes comédiennes et comédiens de l'intérieur du pays.

Les objectifs de l'Association sont, entre autres, de préparer les compagnies nationales aux festivals nationaux et internationaux et de permettre aux comédiens d'échanger les expériences et de se former.

La 6ème édition du festival international du Théâtre et de Danse RETHES aura lieu du 03 au 09 décembre 2010. Il accueillera 13 compagnies étrangères et 19 nationales.

Site web: <http://www.arethes.org/>

E-mail: contact@arethes.org et rethes_sokode2000@yahoo.fr

C.4 Documents de l'Atelier de formation de l'ISU sur le cadre de l'UNESCO pour les statistiques culturelles pour l'Afrique francophone (Dakar, 4 - 7 mai 2010)

Cet atelier fait partie intégrante du programme de l'Institut de Statistique de l'UNESCO (ISU) pour soutenir la mise en pratique sur le plan mondial du CSC et fournir un renforcement des capacités aux pays membres afin d'améliorer leurs statistiques culturelles.

Voir les documents de l'atelier à: <ftp://ftp.uis.unesco.org/Atelier CSC Dakar 4 au 7 mai 2010>.

Website: <http://www.uis.unesco.org>

E-mail: e.kamau@uis.unesco.org

C.5 Showcasing 50 years of Artistic Achievement in Cameroon

By Mwalimu George Ngwane - The first President of Cameroon, Ahmadou Ahidjo, declared that "our preoccupation continues to be on the one hand that of ensuring a just balance between knowledge of the cultural values of the national patrimony and the knowledge of the universal values, and between knowledge of the past and knowledge of the contemporary world". Five years (1972) after this declaration ace-musician Manu Dibango opened Cameroon's artistic door to the contemporary world through his blockbuster song 'Soul Makossa'.

Immediately after Independence in 1960 and Reunification in 1961, live orchestras based on aggregate interest became the mainstay in West Cameroon music while individual musical expressions from East Cameroon blasted melodies that held at bay the fraternal invasion of music from the neighbouring countries. What is today known as Collywood (Cameroonian film industry) draws its inspiration from the late 70s.

Paul Biya, the incumbent President of Cameroon, in his book 'Communal Liberalism' asserts that 'culture is a school of responsibility which produces men (and women) who are ready to come to terms with themselves by assuming the values that they, in all consciousness, defined for themselves'.

Read the article at <http://www.gngwane.com/>

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Freedom to Create Announces Opening of Nominations for 2010 Prize

Singapore, 12 May 2010: Freedom to Create announced the opening of the nomination process for this year's prestigious Freedom to Create Prize. Participants from all creative fields are being encouraged to enter the international US\$ 125,000 prize.

Freedom to Create champions artists from around the world who are harnessing the power of creative arts to build positive social change.. Deadline: 15 August, 2010.

The Freedom to Create Prize is awarded each year to winners across three categories - Main, Youth and Imprisoned Artist.

Alongside the Prize, Freedom to Create provides grants for projects that use art and culture to empower communities and create meaningful social change in the developing world.

For more information on this prize visit <http://www.freedomtcreate.com/Prize-Apply.asp> or contact WSFTCP@webershandwick.com or pd@freedomtcreate.com

D.2 Les politiques publiques de la culture en France: Pour un service public de la culture? - Pierre Moulinier

Au cours des dernières décennies, les politiques culturelles de l'État et des collectivités territoriales ont connu une forte montée en puissance financière et institutionnelle, stimulée par le volontarisme du ministère de la Culture comme par l'attrait croissant des thèmes de l'art et de la culture auprès des collectivités territoriales.

Cet ouvrage met à plat les objectifs poursuivis par les pouvoirs publics en la matière et montre le chemin parcouru par les autorités. Il s'interroge également sur les résultats obtenus, bien que l'évaluation en soit difficile. L'auteur plaide enfin pour une continuité du soutien public et une clarification des compétences.

Presses Universitaires, Paris 128 pages, 9.00 €, Collection "Que sais-je?", 5^e édition, No: 3427, ISBN: 978-2-13-057903-8, Date de parution: 10/02/2010

Site web: http://www.puf.com/wiki/Que_sais-je:Les_politiques_publicques_de_la_culture_en_France

D.3 The 6th International Conference on Cultural Policy Research

The University of Jyväskylä hosts the Conference on Cultural Policy Research ICCPR2010 in collaboration with the International Journal of Cultural Policy in 24 - 27 August 2010.

The conference has received a record number of proposals and more than 200 researchers from over 35 countries have been accepted to present their papers at the ICCPR2010.

The main topic Truths, Taboos and Myths of Cultural Policy and accepted proposals explore various aspects of cultural policy, among others: Cultural participation, Cultural diversity, Democracy and cultural policy, Cultural/creative industries and economy, History of cultural policy, New technologies and culture, Cultural sustainability, Culture and economy, Comparative cultural policy, etc.

More information and registration at www.iccpr.net/2010.

D.4 Conference on «History, Memory and the Rapprochement of Cultures» (UNESCO, Paris, 26 – 28 May 2010)

The Conference «History, Memory and Rapprochement of Cultures» is organized in the framework of 2010, International Year for the Rapprochement of Cultures. It helps revisiting the concept of the rapprochement of cultures, in the light of great moments of dialogue, but also of tragedies that marked history and collective memory to understand the conditions for a better living together.

Read more at <http://www.unesco.org/new/en/unesco/events/all-events/showUid/1597/>

Contact a.moussa-iy@unesco.org

Conférence «Histoire, mémoire et rapprochement des cultures» (UNESCO, Paris, 26 – 28 mai 2010)

La conférence « Histoire, mémoire et rapprochement des cultures » est organisée dans le cadre de 2010, Année internationale du rapprochement des cultures. Elle permet de revisiter le concept de rapprochement des cultures, à la lumière des grands moments de dialogue, mais aussi des grandes tragédies qui ont marqué l'histoire et la mémoire collective, afin de mieux appréhender les conditions d'un meilleur vivre ensemble.

Site web: <http://www.unesco.org/new/fr/unesco/events/all-events/showUid/1597/>

Contact a.moussa-iy@unesco.org

D.5 The 3rd Forum of Alliance of Civilizations (AOC, 28 – 30 May 2010)

The Alliance was established in 2005, at the initiative of the Governments of Spain and Turkey, under the auspices of the United Nations. Working in partnership with governments, international and regional organizations, civil society groups, foundations, and the private sector, the Alliance is supporting a range of projects and initiatives aimed at building bridges among a diversity of cultures and communities.

The following events are organized during the Forum:

- Presentation of the UNESCO World Report "Investing in Cultural Diversity and Intercultural Dialogue",
- a Seminar on intercultural citizenship,
- a UNESCO seminar for youth in Latin America on interreligious dialogue;

- a Presentation of the intercultural "vademecum" programme financed by the Spanish authorities.

More details at <http://www.unesco.org/new/en/unesco/events/all-events/showUid/988/>

Contact k.stenou@unesco.org

Le 3e Forum de l'Alliance des civilisations (AOC, Rio de Janeiro, 28 – 30 mai 2010)

L'Alliance a été créée en 2005, à l'initiative des gouvernements de l'Espagne de la Turquie, sous les auspices des Nations Unies. L'Alliance soutient des projets et initiatives visant à établir des passerelles entre diverses cultures et communautés, en partenariat avec les gouvernements, organisations internationales et régionales, des groupes de la société civile, des fondations et le secteur privé.

Les événements suivants ont lieu pendant le Forum:

- La présentation du Rapport mondial de l'UNESCO "Investir dans la diversité culturelle et le dialogue interculturel",
- Un séminaire sur la citoyenneté interculturelle,
- Un séminaire de l'UNESCO sur "Les jeunes latino-américains et le dialogue interreligieux: leurs expériences et besoins",
- La présentation du programme de "vade-mecum" interculturel financé par le gouvernement de l'Espagne.

Site web: <http://www.unesco.org/new/fr/unesco/events/all-events/showUid/988/>

Contact k.stenou@unesco.org

D.6 ASEM workshop on Enhancing ASEM Visibility through Cultural Activities

(28th – 29th April 2010, Ha Long City, Viet Nam)

The Workshop was a joint initiative by Viet Nam, Hungary and the Asia-Europe Foundation (ASEF). It brought together over 100 participants from ASEM, including senior government officials, NGOs representatives and other cultural experts of relevant organisations from ASEM members, as well as representatives from ASEF and UNESCO in Viet Nam. Representatives from Australia and Russia also attended the event as guests of the host.

Participants agreed that the promotion of joint activities in the field of cultural cooperation are essential means and the best ways to overcome ignorance and prejudice and to further promote mutual understanding and tolerance among and between people in Asia and Europe.

The principle findings of the Workshop was that there is a need for a paradigm shift in cultural diplomacy towards greater people to people activities, multilateral projects and the building of longer term relationships.

Recommendations of the Workshop will be submitted to the ASEM Culture Ministers' Meeting (Poznan, Poland 7-9 September 2010) and the ASEM 8 Summit

in Brussels, Belgium (4-5 October 2010). See conclusions and principal recommendations at http://www.asef.org/index.php?option=com_project&task=view&id=624

D.7 The 7th edition of Tarifa African Film Festival (Festival de Cine Africano de Tarifa)

This year the FCAT presents, from 21st to 29th May, 113 movies from 36 countries, out of which 33 films are national premieres in competition. It will be attended by dozens of respected filmmakers and producers from Europe and Africa including legendary director Idrissa Ouedraogo.

Eight different awards will be distributed in the amount of €48,500 in prize money through The festival programme focuses in 10 different sections on African feature length fiction films, short films, documentaries, animation films and African film classics, 50th anniversary of African independencies and film production of Nigerian Nollywood, which is globally the second biggest after Bollywood

Web site: www.fcat.es

Contact: federico@fcat.es

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index_eng

http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

Uganda: Govt to Revamp 65 Museums

The government has pledged to revamp 65 museums in order to boost the tourism industry, the State Minister for Tourism, Serapio Rukondo, has said. <http://allafrica.com/stories/201005210144.html>

Nigeria: Repositioning CBAAC for Greater Challenges [opinion]

The Centre for Black and African Arts and Civilisation, is one of Nigeria's foremost art centres set up after the Festival of Arts and Culture (FESTAC 77), seen as the biggest cultural festival held in Africa. <http://allafrica.com/stories/201005190467.html>

Africa: Language and Identity in Continent [opinion]

I first saw Ngugi wa Thiong'o when I was a high school student in the 1970s. I must admit I was deeply disappointed. He was not tall and he definitely did not fit the profile of the handsome and dashing writer of my hormone-charged adolescent mind. Thirty years later, in 2005, I was in awe of the man and captured by his charisma. <http://allafrica.com/stories/201005140843.html>

Tanzania: 'Cultural Heritage to Be Used More Vigorously'

TANZANIA has been urged to use its cultural heritage ore energetically, as an engine for development and poverty eradication. <http://allafrica.com/stories/201005110976.html>

National Museum of Eritrea to Conduct Research On Preserving Historic Relics

The Head of the National Museum of Eritrea, Dr. Yosief Libsekal stated that the Museum will conduct a study aimed at ensuring work efficiency in preserving historic relics vis-à-vis the national development endeavors. <http://allafrica.com/stories/201005110654.html>

Tunisie: Mise en place d'un fonds panafricain d'aide au cinéma - Renaissance du cinéma africain?

«Le cinéma africain n'existe pas, il n'y a que des cinéastes africains, obligés de mendier quelques sous aux institutions européennes pour faire un film tous les dix ans!», constatait tristement, il y a quelques années, Mohamed Abid Hondo, premier cinéaste mauritanien.

<http://fr.allafrica.com/stories/201005210973.html>

Sénégal: Membres de l'univers politique, culturel ou économique - Un "prestigieux" comité consultatif veille sur le Fesman III

D'ici ou d'ailleurs, de grands noms de la politique, de la culture ou de l'économie s'impliquent aux côtés des membres du comité d'organisation de la troisième édition du Festival mondial des arts nègres (Fesman III). Ce comité consultatif a à coeur la réussite de ce grand évènement.

<http://fr.allafrica.com/stories/201005210735.html>

Ousseynou Wade: «De belles perspectives pour la création contemporaine Africaine»

Ousseynou Wade, Secrétaire général de la Biennale de l'art africain contemporain (Dak'Art), est d'avis qu'il y a aujourd'hui une grande réception, une attention et de belles perspectives autour de la création africaine contemporaine. Dans cette interview, il revient sur les 20 ans de ce grand rendez-vous dédié aux arts visuels. <http://fr.allafrica.com/stories/201005210662.html>

Mauritanie: Démarrage des activités Réseau euro méditerranéen Anna Lindh pour le dialogue des cultures - Le Réseau euro méditerranéen Anna Lindh pour la

Mauritanie pour le dialogue des cultures a démarré mercredi ses activités effectives à Nouakchott.

<http://fr.allafrica.com/stories/201005210181.html>

Congo-Kinshasa: L'Institut des musées nationaux du Congo inaugure la salle d'exposition «Joseph Aurélien Cornet»

A l'occasion de la célébration des 40 ans d'existence, la salle d'exposition des musées nationaux du Congo «Joseph Aurélien Cornet» a été inaugurée le 11 mars ainsi que l'a indiqué le professeur Bundjoko, directeur des services techniques et collections.

<http://fr.allafrica.com/stories/201005200115.html>

Ile Maurice: Politique culturelle

Un hasard de calendrier vaut à notre nouvelle Assemblée nationale de se réunir pour la première fois à la date de la journée internationale des Musées. Sans doute peut-on profiter de cette coïncidence pour demander aux parlementaires des deux bords de s'intéresser davantage à nos équipements culturels.

<http://fr.allafrica.com/stories/201005180743.html>

Tunisie: 17e édition du Festival international du printemps des arts de Kairouan

Plusieurs invités venus de Syrie, d'Arabie Saoudite, d'Egypte, du Maroc, d'Algérie et des Emirats Arabes Unis, sont les hôtes de la Tunisie et de la ville des Aghlabides, Kairouan, dans le cadre de la 17e édition du Festival international du printemps des arts démarré, samedi 15 mai 2010, avec pour thème «Arts et valeurs», se poursuivant ... <http://fr.allafrica.com/stories/201005171510.html>

Sénégal: Financement des activités artistiques - Modifier la fiscalité pour encourager le mécénat culturel

Lors de l'ouverture de la 9e édition de la Biennale de l'art africain contemporain de Dakar au théâtre national Daniel Sorano, des partenaires du Sénégal ont plaidé en faveur de la promotion du mécénat culturel.

<http://fr.allafrica.com/stories/201005101101.html>

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

PACA poised to develop the arts, Banjul, Gambia (PANA) - The Pan-African Circle of Arts (PACA) has embarked on a study tour of The Gambia in an attempt to implement a project initiated in 2001 to develop the arts on the continent.
11/05/2010

Un forum sur la Renaissance africaine au programme du FESMAN III Dakar, Sénégal (PANA) - Un forum sur le thème de la Renaissance africaine sera organisé dans le cadre de la 3ème édition du Festival mondial des arts nègres prévue du 10

au 31 décembre 2010.

E.4 Agence de Presse Africaine(APA) – Culture

Le festival «Rythmes du monde» de Rabat, des stars à l’affiche et des records à battre

APA-Rabat (Maroc) La neuvième édition du festival international de musique «Mawazine Rythmes du monde» s’est ouvert vendredi soir à Rabat avec à l’affiche une constellation de chanteurs de renommée mondiale et des perspectives de battre tous les records de succès, le public en tête avec plus de 2,2 millions de spectateurs attendus.

Niamey (Niger) - Ouverture de «Paroles de Femmes», un festival dédié à l’artiste africaine

La 4ème édition du Festival «Paroles de femmes» se déroulera du 27 au 30 mai prochains à Niamey, avec la participation de plusieurs comédiennes venues d’Afrique de l’Ouest, a appris APA jeudi de sources autorisées.

L’Etat nigérian d’Osun s’apprête à accueillir le Forum mondial des Noirs

APA-Abuja (Nigeria) - L’Etat d’Osun, dans le sud-ouest du Nigeria, a entamé les préparatifs pour la tenue de la Conférence mondiale des nationalités noires (Global black nationalities forum) qui se tiendra au mois d’août prochain à Oshogbo, la capitale de l’Etat, a appris APA samedi.

Lancement dimanche à Niamey de la 3ème Semaine nationale de la parenté à plaisanterie

La troisième édition de la Semaine nationale de la parenté à plaisanterie s’est ouverte, dimanche après-midi à l’arène des jeux traditionnels de Niamey, sous le thème «la solidarité nationale» en raison de la crise alimentaire frappant près de 8 millions de Nigériens, a constaté APA.

Nigerians urged to bridge gap between different cultures to achieve peace

Lagos (Nigeria) - Nigeria’s Minister of Tourism, Culture and National Orientation, Alhaji Abubakar Mohammed, has urged Nigerians to bridge the gap between different cultures to achieve lasting peace and mutual understanding.

"Paroles de Femmes" festival opens Thursday in Nigerien capital

APA - Niamey (Niger) The 4th "Paroles de Femmes" festival will run from 27 to 30 May in Niamey, the Nigerien capital, with the participation of several West African actresses, APA learns Thursday from authoritative sources.

Archaeologists begin work to identify places linked with slavery in Mauritius

Port Louis (Mauritius) - A group of archaeologists from the University of Cambridge is presently in Mauritius to locate places where archaeological

excavations concerning slavery and indentured labour can be carried out, APA learns in the Mauritian capital Port Louis on Tuesday.

Niger's capital launches 3rd joking kinship week

APA - Niamey (Niger) The third edition of the National Joking Relationship Week opened on Sunday afternoon in the traditional games arena in Niamey, under the theme "National Solidarity" because of the food crisis affecting nearly 8 million people in Niger.

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

Médias & Bonne gouvernance en Afrique: Concept et cas pratiques

This book presents an overview of case studies on media and good governance. It contains articles by intellectuals and journalists from eight African countries: Benin, Burundi, Cameroun, Côte d'Ivoire, Gabon, Mali, Senegal and Togo. [French]

<http://zunia.org/post/medias-bonne-gouvernance-en-afrique-concept-et-cas-pratiques/>

Médias et bonne gouvernance

Depuis sa création, l'UNESCO défend avec ténacité le droit de «chercher, recevoir et répandre» des informations. En 2005, l'UNESCO a choisi «Les médias et la bonne gouvernance» comme thème principal de la Journée mondiale de la liberté de la presse, à Dakar, au Sénégal. Ce thème a inspiré un large éventail de points de vue qui ont été adaptés pour constituer le présent document.

<http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php->

[URL_ID=27496&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=27496&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

Le rapport sur les grandes organisations d'arts du spectacle est maintenant disponible en français

IFACCA, 12 May 2010 - Le rapport D'Art No 27 'Les grandes organisations d'arts du spectacle: un examen des problèmes se posant aux organismes de financement' est maintenant disponible en français. In English: Report on Major Performing Arts now available in French

<http://www.ifacca.org/annoncements/2010/05/12/le-rapport-sur-les-grandes-organisations-darts-du-/>

Citizen's Participation: Questionnaire about the Cultural Dimension of Europe

Ars Baltica, 11 May 2010, Germany

The Euromedinculture Citizenship project has created a questionnaire through which European citizens are invited to express their views on different topics such as: mobility of artists and cultural professionals, the social and economic impacts of cultural action, European cultural relationships with the rest of the world and the relation between education and culture.

http://www.ars-baltica.net/page/en/cultural_policy_in_europe/whats_new,news-1078

Top-level art festival opens amid effort to boost cultural sector reform

Englishnews.cn, 10 May 2010, China

China opened its largest national art festival, an influential platform for Chinese performers to showcase their latest creations. The ninth China Art Festival, held in the provincial capital, was co-hosted by the Ministry of Culture and the Guangdong Provincial Government.

http://news.xinhuanet.com/english2010/china/2010-05/10/c_13286278.htm

Green Paper - Unlocking the potential of cultural and creative industries

European Commission, April 2010, Belgium

The objective of this consultation is to gather views on various issues impacting the cultural and creative industries in Europe, from business environment to the need to open up a common European space for culture, from capacity building to skills development and promotion of European creators on the world stage.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/04/27/green-paper-unlocking-potential-cultural-and-creat/>

Culture as a Tool for Development: Challenges of Analysis and Action

ARCADE, April 2010, France - Drafted according to a project logical framework, this publication presets some reflections and case studies related to the cultural component in the development process.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/04/15/culture-tool-development-challenges-analysis-and-a/>

The ABC of Copyright

UNESCO, March 2010, France - This booklet is intended to provide to all, both near and far, who are concerned with the creation, circulation and transfer of knowledge replies to certain questions they may have on the subject of copyright. It has no other objective than to clarify a complicated subject by translating legal language into language that can be easily understood by everyone.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/03/15/abc-copyright/>

Cultural Observatories: Mapping Infrastructure and Events

Ariel, March 2010, Spain - The appearance of cultural observatories is a recent phenomenon that originated within a society in which information and knowledge are key driving forces for a country's social, cultural, economic, and political development.

<http://www.ifacca.org/publications/2010/03/15/cultural-observatories-mapping-infrastructure-and-/>

Createquity: Arts Policy Library

Createquity, April 2009, USA - The Createquity Arts Policy Library has two important goals: first, to bring greater attention to the important ongoing work in the field of arts research; and second, to synthesize (not just summarize) it for a lay audience.

<http://www.ifacca.org/publications/2009/04/15/createquity-arts-policy-library/>

F.3 Zunia Up-date

Symposium on Culture and Development: a Response to the Challenges of the Future?

The symposium on “Culture and development: a response to future challenges?” was held at Sciences Po on 10 October 2009, with the support of the Government of the Kingdom of Spain, to reopen the intellectual debate on the “cultural” component, which could provide a new key to sustainable and fairer more at <http://zunia.org/post/symposium-on-culture-and-development-a-response-to-the-challenges-of-the-future/>

Second World Conference on Arts Education

The Second UNESCO World Conference on Arts Education (25 - 28 May, Seoul) gathers leading experts, researchers, grassroots practitioners and educators from around the world to exchange their vision on arts education. This is the second worldwide gathering, after the 2006 edition in Lisbon, to more <http://zunia.org/post/second-world-conference-on-arts-education/>

'Historic' day as first non-latin web addresses go live

Arab nations are leading a "historic" charge to make the world wide web live up to its name. Net regulator Icann has switched on a system that allows full web addresses that contain no Latin characters. Egypt, Saudi Arabia and the United Arab Emirates are the first countries to have so-called more <http://zunia.org/post/historic-day-as-first-non-latin-web-addresses-go-live/>

F.4 Africultures

États-Unis - New York African Film Festival (Nyaff) 2010 17ème édition (07 April – 31 May |2010 Thème: Independent Africa. The 2010 New York African Film Festival, presented under the banner "Independent Africa," spotlights 17 Af [...]New York www.africanfilmny.org

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=21648>

Don du masque Makonde du Musée Barbier-Mueller de Genève au Musée national de Tanzanie - La cérémonie de la signature d'un accord pour le don du Masque Makonde du Musée Barbier-Mueller de Genève au Musée national de

Tanzanie s'est déroulée à Paris le lundi 10 mai sous l'égide du Conseil international des musées (ICOM). Le Musée Barbier-Mueller a informé le premier le Conseil international des musées (ICOM) en juillet 1990, qu'un masque Makonde, acheté en septembre 1985 à Paris, pourrait provenir du Musée national de Tanzanie à Dar Es Salaam. Le don du Masque Makonde est l'heureux dénouement de vingt années de négociations.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=5844>

Culturesfrance annonce un nouveau dispositif de soutien aux cinéastes africains le "fonds Sotigui Kouyaté"

A l'issue de l'inauguration du Pavillon Les Cinémas du Monde, vendredi 14 mai 2010 au festival de Cannes, Culturesfrance annonce un nouveau dispositif de soutien aux cinéastes africains. Doté de 50 000 euros par an, le "fonds Sotigui Kouyaté" décernera 4 à 5 bourses d'aide au développement de projets africains.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=5837>

F.5 AFRICINFO

Journal of African Cinemas – call for contributions

Journal of African Cinemas is a new peer-reviewed journal. It invites submissions for Volume IV scheduled for 2011. The theme for this issue is: The Many Cinemas of Africa. Submissions are expected for theoretical essays, reviews, and >comparative analyses regarding African cinema through its historical and contemporary legacies.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=5836>

F.6 Arterial Newsletter

Arterial Network's second Arts Advocacy and Networking Training Session in Yaounde, Cameroon from 10-20 April. The training course again comprised a range of sessions including cultural policy seminars (culture and development, creative industries, Nairobi Plan of Action, etc), practical skills training (budgeting, lobbying, the use of information technology, etc), group work to plan advocacy campaigns and social sessions for participants to network among themselves.

Arts Journalists Launch Network in Harare

18 arts journalists from 16 African countries participated in a cultural tour of Harare organised by Arterial Network during the recent Harare International Festival of the Arts (HIFA), meeting a range of artists, civil society players and with many experiencing HIFA for the first time. Supported by Africalia who are committed to developing arts journalism on the continent, participants also agreed to work with existing national and regional structures and to recruit new members in building a Pan-African arts journalists' network. For further information, contact Tamba Jean-Mathew at tamtami24@yahoo.com

The Africa I Live In' Short Story Competition: Call for Entries

Kwani Trust is pleased to announce the launch of an Africa-wide short story competition for encouraging the writing of new stories being told by a new generation, spurred by new imaginations, revealed by new narratives and expressions. For more information about the Kwani Trust check: <http://kwani.org/main/>

The International Playwrights' Forum: International Playwriting Competition 2010

The International Playwrights' Forum of the International Theatre Institute / ITI, with its biennial competitions, encourages the writing of plays. The Competition 2010 will be looking at one of the painful issues of the contemporary world: the problem of exile and refugees, migration and identity in the world that is not ours. The theme of the competition is therefore Refugees/Exile/Identity/Migration. For the rules visit the website www.playwrightsforum.com. Submission deadline is 30th June 2010.

Rapport sur la deuxième formation de plaidoyer de l'Art et de mise en réseau

Vingt participants venant de 17 pays africains (dont 5 du pays d'accueil) ont pris part à la deuxième formation de l'Arterial Network sur la promotion de l'art et la mise en réseau à Yaoundé, Cameroun, du 10 au 20 avril. La formation était de nouveau organisée en différentes sessions dont des séminaires sur les politiques culturelles (culture et développement, industries créatives, Plan d'action de Nairobi, etc.), formation technique (gestion de budget, lobbying, utilisation des nouvelles technologies; etc), ateliers de groupes pour la planification de campagnes de soutien et ateliers sociaux de mise en relation entre participants.

Les journalistes culturels lancent un réseau à Harare

18 journalistes spécialisés dans la Culture venant de 16 pays africains ont participé à un tour culturel d'Harare pendant le Festival international des Arts d'Harare (HIFA) qui a eu lieu récemment. Les participants se sont mis d'accord sur les objectifs suivants concernant un réseau de journalistes culturels. Pour plus d'informations, contacter Tamba Jean-Mathew sur tamtami24@yahoo.com

Compétition de nouvelles "L'Afrique où j'habite": appel à candidatures

Kwani Trust lance une compétition de nouvelles sur le continent africain pour encourager l'écriture d'histoires nouvelles qui reflètent nos vies quotidiennes, à la fois privées et publiques. Des histoires aujourd'hui racontées par une nouvelle génération, offrant de nouvelles imaginations, et révélées par de nouveaux récits et expressions.

Pour plus d'informations sur Kwani Trust, connectez-vous sur <http://kwani.org/main/>

Le Forum international d'auteurs dramatiques: concours international 2010

Le forum international d'auteurs dramatiques de l'Institut International de Théâtre (IIT), et ses concours biennaux, encourage l'écriture de pièces de théâtre.

Pour le Concours 2010, le forum international des auteurs dramatiques se concentrera sur un des problèmes douloureux du monde contemporain: le problème de l'exil et des réfugiés, de la migration et de l'identité dans un monde qui n'est pas le nôtre. Le thème du concours est donc: Réfugiés/Exil/Identité/Migration. Date limite de dépôt des dossiers: 30 Juin 2010. Plus d'information à http://www.iti-worldwide.org/fr/picts/IPF_competiton_%202010_french.pdf.

Contact: florence@arterialnetwork.org

F.7 Agenda 21 Culture Circular

The Conclusions of the International Seminar “Culture and Development” highlight the Agenda 21 for Culture

Within the framework of the EU Spanish Presidency, on 4th and 5th May Girona hosted the international seminar “Culture and Development”.

The conclusions of the seminar emphasise the need to foster the role of local cultural policies as actors of sustainable development. The seminar took place on the eve of the Millennium Development Goals Mid-term Review Conference, to be held in New York in September. The conclusions underline also the contribution to achieving the Millennium Development Goals and advocate the continued inclusion of the cultural dimension in the development policies and strategies of partner countries and donors.

Further information at <http://www.culturaydesarrollo2010.es/eng/index.asp>

Culture and Sustainable Development: Dunkerque Conference

The 6th European Conference on Sustainable Cities and Towns, the largest European event on local sustainable development, will include a workshop on the place of culture in local policies from the perspective of sustainable development. The conference takes place on 19-21 May. See further information at <http://www.dunkerque2010.org/en/le-programme/sessions-paralleles-b/index.html>.

Les conclusions du séminaire international « Culture et Développement » mettent en exergue l'Agenda 21 de la culture

Dans le cadre de la présidence espagnole de l'Union européenne, le séminaire international « Culture et Développement » s'est tenu à Gironne les 4 et 5 mai, à la veille de la Conférence de révision des Objectifs de Développement du Millénaire qui aura lieu à New York, au mois de septembre prochain. Les conclusions du séminaire affirment le besoin de renforcer le rôle des politiques culturelles locales en tant que vecteurs de développement durable, dans la ligne de ce que représente l'Agenda 21 de la culture. Les conclusions plaident pour que l'on continue à inclure la dimension culturelle dans les politiques et les stratégies de développement. Pour plus d'information

<http://www.culturaydesarrollo2010.es/fra/index.asp>

Culture et développement durable: conférence de Dunkerque

La plus grande conférence européenne dédiée au développement durable local consacre un atelier dédié à la place de la culture dans les politiques locales, dans une perspective de développement durable. C'est la 6ème Conférence Européenne des Villes Durables, du 19 au 21 mai 2010. Plus d'informations sur ce sujet à: <http://www.dunkerque2010.org/fr/le-programme/sessions-paralleles-b/index.html>

F.8 Diversity of Cultural Expressions News

The International Festival of Diversity celebrates “World Day for Cultural Diversity, Dialogue, and Development”

The Third International Festival of Diversity will be held May 17 to 27, 2010. Launched in 2008, the Festival will celebrate “World Day for Cultural Diversity, Dialogue, and Development” internationally on May 21. More information at <http://www.unesco.org/en/dialogue/third-international-festival-of-diversity/>

Call for proposals for cultural projects by the Arab Fund for Arts and Culture

The European Commission (E.C.) has announced that the Arab Fund for Arts and Culture (AFAC) is calling for proposals for cultural projects. The Fund is a non-profit organization providing direct financial aid to independent artists and cultural institutions in Arab countries. Individuals, NGOs, cultural and educational institutions, government organizations, and private companies working in the field of culture are eligible. Proposals must be submitted in Arabic using the form available on the Fund's website. The deadline is August 31, 2010. Source: http://ec.europa.eu/culture/news/news2615_en.htm

Rethinking Cultural Policy: Implementing a New Paradigm

The Council of Europe, in partnership with the European Economic and Social Committee (EESC), European Union National Institutes for Culture (EUNIC), Culture Action Europe, the Budapest Observatory and International Federation of Arts Councils and Culture Agencies (IFACCA), is organising an international conference focusing on the theme of "Rethinking cultural policy: implementing a new paradigm". The conference will take place from 13 to 14 September 2010 at the EESC's Headquarters in Brussels, and is being supported by the Communauté française de Belgique, Ministry of Culture. The Conference is one of a series of events being organised in the framework of the Council of Europe's CultureWatchEurope initiative.

http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/cwe/conference10_en.asp

Le Festival International de la Diversité célèbre la «Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et pour le développement»

Le 3e Festival International de la Diversité se déroulera du 17 au 27 mai 2010. Créé en 2008, le Festival célèbre partout dans le monde la « Journée mondiale de la

diversité culturelle pour le dialogue et pour le développement », fixée au 21 Mai. Le programme et le catalogue du Festival sont disponibles à <http://www.unesco.org/fr/dialogue/third-international-festival-of-diversity/>

Appel à propositions: Projets culturels du Fonds arabe pour la Culture et les Arts

Le Fonds arabe pour la Culture et les Arts (AFAC) a lancé un appel à propositions pour des projets culturels. Le Fonds est un organisme à but non lucratif fournissant une aide financière directe aux artistes indépendants et des institutions culturelles dans les pays arabes.

Les individus, ONGs et institutions culturelles et pédagogiques, ainsi que les organisations gouvernementales et les sociétés privées travaillant dans le domaine culturel, sont éligibles pour présenter leurs demandes, en langue arabe, sur le formulaire disponible dans le site du Fonds. Les demandes doivent être envoyées au plus tard le 31 août 2010.

Source: http://ec.europa.eu/culture/news/news2615_en.htm

Repenser la politique culturelle: vers un nouveau paradigme

Le Conseil de l'Europe, en partenariat avec le Comité économique et social européen (CESE), Réseau européen des instituts culturels nationaux (EUNIC), Culture Action Europe, l'Observatoire de Budapest et la Fédération international des Conseils des arts et des Agences culturelles (FICAAC), organise une conférence internationale sur le thème "Repenser la politique culturelle: vers un nouveau paradigme". La conférence se tiendra du 13 au 14 septembre 2010 au siège du CESE à Bruxelles, et est soutenue par le ministère de la Culture de la Communauté française de Belgique. La Conférence est un des événements organisés chaque année dans le cadre de l'initiative CultureWatchEurope du Conseil de l'Europe.

http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/cwe/conference10_fr.asp

F.9 IMC Music World News

Muslim World Music Day - The archive for contemporary music announced the launch of Muslim World Music Day, an innovative new project to catalogue and celebrate the diversity of Muslim music. In collaboration with Columbia University Libraries and the Arts Initiative at Columbia University, and with the support of founding partners Gracenote, the Internet Archive and ARC will lead a live online effort to identify and catalogue tens of thousands of recordings from around the world in a single day: April 12, 2011.

Weblink: www.mi2n.com/press.php3?press_nb=129271

Web site: <http://www.imc-cim.org/>

E-mail: info@imc-cim.org

F.10 Sustainability Conference News

7th International Conference on Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability (Hamilton, New Zealand, 5-7 January 2011) – Call for Papers

If you intend to present a paper at the Conference, your participation begins with submission of a paper proposal. For information on proposals, presentation types, and other options, see:

<http://onsustainability.com/conference-2011/call-for-papers/#ppt>. To submit a proposal, see:

<http://onsustainability.com/conference-2011/call-for-papers/>. Please note that if your proposal is accepted, you will then need to register for the Conference.

E-mail: jim.mcallister@sustainabilityconference.com

F.11 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

Like Houston's Enron Field, California Aquarium Faces BP Sponsor Dilemma

Los Angeles Times, 5/19/10 "Four years ago, when the giant oil company BP donated \$1 million to the Aquarium of the Pacific in Long Beach, the contribution seemed like a good deal for both an oil company trying to burnish its environmental credentials and a venue trying to draw more visitors. Then, last month, a BP oil rig exploded in the Gulf of Mexico, causing one of the largest oil spills in U.S. history. With the BP Sea Otter Habitat set to open this week, a potential feel-good moment has turned into a public relations landmine. The aquarium is planning a press preview [May 20], but BP officials might not attend. <http://bit.ly/bRanBV>

Web site: <http://www.americansforthearts.org/>

E-mail: artswatch@artsusa.org

F.12 C-NEWS - Culturelink Newsletter

The Best in Heritage Conference

The Best in Heritage is an annual presentation of the best museum, heritage and conservation projects, to take place in Dubrovnik, Croatia, from 23-25 September 2010, showcasing cases studies and in-depth presentations of the most successful projects internationally.

<http://www.culturelink.org/conf/diary/2010.html>

Dutch Mountains Magazine

SICA, the Dutch Centre for International Cultural Activities, publishes the first issue of the Dutch Mountains magazine. It focuses on the cultural interaction between the Netherlands and the rest of the world. The magazine aims to inform cultural organizations worldwide of the vigour and creative imagination of the country. Leading artists, cultural professionals and photographers express their views on Dutch culture around the world. The first edition contains articles by

Maria Barnas, Danielle van Zuijlen, Joël van Houdt, Dries Verhoeven, Sandra Jongenelen and Koen Klejin is already available. It can be found at <http://www.sica.nl/sites/default/files/DM-def.pdf> and to receive a printed copy write to post@sica.nl

F.13 Les nouvelles de l'Observatoire Culturel ACP

ACPCultures: Prévision d'appel Investing in people

Le Secrétariat du Groupe ACP et son programme ACPCultures ont le plaisir de vous informer de la prévision des prochains appels à propositions disponibles pour les opérateurs culturels ACP:

Programme "Investir dans les ressources humaines (2007-2013)": dans le cadre du volet "Accès à la culture locale, protection et promotion de la diversité culturelle", pour l'appel à propositions 2010 le programme prévoit de donner une priorité à des actions correspondant à la thématique "gouvernance de la culture et renforcement des capacités des acteurs non étatiques dans le secteur culturel". Date estimé de publication de l'appel: 1 juillet 2010. Pour plus d'informations sur ce programme:

http://www.ec.europa.eu/development/policies/development_programmes/devprog_investing_fr.cfm

ACPCultures: Forecast Call

The ACP Secretariat and its ACPCultures programme are keen to inform you about the forecast of upcoming calls for proposals available for ACP cultural operators:

"Investing in People (2007 - 2013)": under the theme "Access to local culture, protection and promotion of cultural diversity", for the 2010 call for proposals the programme plans to focus on actions corresponding to the theme "governance of culture and strengthening capacities of non-state actors in the cultural sector". Expected publication date: 1 July 2010. More information at the web site

http://www.ec.europa.eu/development/policies/development_programmes/devprog_investing_en.cfm

Unité de Gestion du Programme - Programme Management Unit Programme de subventions - Grant scheme: www.acpcultures.eu

F.14 AfricanColours Weekly Newsletter

X Biennale Ensarte: Vers Un Renouveau De Génération De Plasticiens En Angola

By Simao Souindoula

C'est l'un des faits majeurs que les heureux invités à la dernière édition de l'emblématique manifestation créative de la Société Nationale des Assurances d'Angola, ont ressenti à la cérémonie de vernissage de l'exposition – concours, organisée, il y a quelques jours, au respectable Salon International des Expositions du Musée d'Histoire Naturelle de Luanda. En fait, la cuvée 2010 du rendez-vous artistique de l'Assureur de la Baie de la capitale angolaise s'est distinguée par la remarquable montée de nouveaux talents. Cette rénovation est due, en partie, grâce

à la vigoureuse action de Réassureur de la Marginale, qui, selon Manuel Goncalves, le Président de son Conseil d' Administration, poursuivra son action de mécénat en faveur des arts plastiques du pays.

The View Images Film Festival (VIFF, Zambia) - Entry Information

Vilole Images Production wishes to take this opportunity to resound the regeneration of the film festival in Zambia. The View Images Film Festival (VIFF) formerly known as the International Film Festival of Zambia (IFFoZ) was rejuvenated in 2009 and was celebrated alongside the Peace One Day, an international peace day that falls on September 21st according to the United Nations' calendar.

Submission of products should be DVD PAL only and completed entry forms. Uncompleted forms and late entries will not be accepted. Deadline for entry is 30th June, 2010.

<http://www.africancolours.com/events/69/5.htm>

Web site: <http://www.africancolours.net/>

E-mail: info@africancolours.com

Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation
